

# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

## இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

### அதிவிசேஷமானது

අංක 2039/31 - 2017 ඔක්තෝබර් මස 06 වැනි සිකුරාදා - 2017.10.06  
2039/31 ஆம் இலக்கம் - 2017 ஆம் ஆண்டு ஒத்தோபர் மாதம் 06 ஆந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(අරසාங்கයේ අතිකාරයෙන් ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබයි)

## பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

### அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

ச.வ.பி.7/2001

1968 ஆம் ஆண்டின் 45 ஆம் இலக்க, ஐக்கிய நாடுகள் சபைச் சட்டம்

1968 ஆம் ஆண்டின் 45 ஆம் இலக்க, ஐக்கிய நாடுகள் சபைச் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவின்கீழ் வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சரினால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்கு விதிகள்.

திலக் மாரப்பன்,  
வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு,  
2017, ஒத்தோபர் 04.

#### ஒழுங்கு விதிகள்

1. இவ்வொழுங்கு விதிகள் 2017 ஆம் ஆண்டின் ஐக்கிய நாடுகள் சபை (அணு, இரசாயன மற்றும் உயிரியல் ஆயுதங்களின் பரம்புதல் தொடர்பான தடைவிதிப்புகள்) பற்றிய ஒழுங்குவிதிகள் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

2. அணு, இரசாயன மற்றும் உயிரியல் ஆயுதங்களின் பரம்புதலைத் தடுப்பதற்கான பரந்தளவிலான தேவைப்பாடுகளை எடுத்துக் கூறுகின்ற ஐக்கிய நாடுகள் சபைப் பாதுகாப்புப் பேரவைத் தீர்மானம் 1540 (2004), மற்றும் 1673 (2006), 1810 (2008), 1977 (2011), 2055 (2012) மற்றும் 2325 (2016) என்பனவுட்பட்ட அடுத்துப் பின்னரான தீர்மானங்களினாலும் வேறேதேனும் அடுத்துப்பின்னரான தீர்மானத்தினாலும் செய்யப்பட்ட அத்தீர்மானத்தின் திரிபுபடுத்துகைகளும் வலுப்படுத்துகையும், ஏதேனும் உறுப்பு நாட்டின் சட்டமுறையான அதிகாரமின்றிச் செயலாற்றுகின்ற எவ்வேனும் இயற்கை அல்லது சட்ட ஆள், தொகுதியினர் அல்லது உருவகம், அணு, இரசாயன அல்லது உயிரியல் ஆயுதங்களை உற்பத்தி செய்தல், கொள்ளுதல், உடைமையில் வைத்திருத்தல், அபிவிருத்தி செய்தல், இடம்பெயர்த்தல், கைமாற்றுதல் அல்லது பயன்படுத்துதலையும் அவை வெளிச்செலுத்தப்படும் வழிவகைகளையும், மேற்போந்த செயற்பாடுகளுள் எவற்றிலும் ஈடுபடுவதற்கான எத்தணிப்புகளையும், உடந்தையாள் ஒருவராக அவற்றில் பங்குபற்றுவதனையும், அவற்றுக்கு உதவியளித்தலையும் அல்லது நிதியளித்தலையும் தடைசெய்வதற்குத் தோதான சட்டவழிமுறைகளை எடுப்பதற்கு ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் உறுப்பு நாடுகளின் மீது தொடர்ச்சியான கட்டுப்பாடுகளை விதிக்கின்றன. மேலும், தொடர்புபட்ட பொருட்கள் மீது



1A-PG 3717- 507 (2017/10)

இவ் அதிவிசேட வர்த்தமானியை [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk) எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.

தோதான கட்டுப்பாடுகளை நிலைநாட்டுவதன் மூலம் உட்பட, இவ்வாயுதங்களின் பரம்புதலையும் அவை வெளிச்செலுத்தப்படும் வழிவகைகளையும் தடுப்பதற்கு உள்நாட்டுக் கட்டுப்பாடுகளை நிலைநாட்டுவதற்கு உறுப்புநாடுகள் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றன. ஐக்கிய நாடுகள் சபைப் பட்டயத்தின் VII ஆம் அத்தியாயத்தின்கீழ் செயலாற்றுகின்ற ஐக்கிய நாடுகள் சபைப் பாதுகாப்புப் பேரவை, 2004 ஏப்பிரல் 28 ஆந் தேதியன்று தீர்மானம் 1540 (2004) என்பதை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொண்டது.

3. (1) இலங்கையினுள் அணு, இரசாயன அல்லது உயிரியல் ஆயுதங்களையும் அவை வெளிச் செலுத்தப்படும் வழிவகைகளையும் உற்பத்தி செய்கின்ற, கொள்ளுகின்ற, உடைமை கொள்கின்ற, அபிவிருத்தி செய்கின்ற, இடம்பெயர்க்கின்ற, கைமாற்றுகின்ற அல்லது பயன்படுத்துகின்ற எவரேனுமான் அல்லது தொகுதியினர் அல்லது உருவகம் இவ்வொழுங்கு விதிகளின் கீழான தவறொன்றைப் புரிகின்றார், புரிகின்றனர் அல்லது புரிகின்றது என்பதுடன், மேல்நீதிமன்றத்தினால் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்படுவதன்மேல் இருபதாண்டுகளை விஞ்சாத காலப்பகுதியொன்றுக்கு இருவகையிலொருவகை மறியற்றண்டனைக்கு அல்லது ஐந்து மில்லியன் ரூபாவை விஞ்சாத குற்றப்பணமொன்றுக்கு அல்லது அத்தகைய குற்றப்பணம், மறியற்றண்டனை ஆகிய இரண்டிற்கும் ஆளாதலும் வேண்டும்.

(2) உடந்தையாளொருவராக அணு, இரசாயன அல்லது உயிரியல் ஆயுதங்களையும் அவை வெளிச் செலுத்தப்படும் வழிவகைகளையும் உற்பத்தி செய்வதில், கொள்ளுவதில், அபிவிருத்தி செய்வதில், உடைமையில் வைத்திருப்பதில், இடம்பெயர்ப்பதில், கைமாற்றுவதில் அல்லது பயன்படுத்துவதில் பங்குபற்றுகின்ற அல்லது உதவுகின்ற அல்லது நிதியளிக்கின்ற எவரேனுமான் அல்லது தொகுதியினர் அல்லது உருவகம் தவறொன்றைப் புரிகின்றார், புரிகின்றனர் அல்லது புரிகின்றது என்பதுடன், மேல்நீதிமன்றத்தினால் குற்றத் தீர்ப்பளிக்கப்படுவதன் மேல் ஐந்தாண்டுகளை விஞ்சாத காலப்பகுதியொன்றுக்கு இருவகையிலொருவகை மறியற்றண்டனைக்கு அல்லது ஒருமில்லியன் ரூபாவை விஞ்சாத குற்றப்பணமொன்றுக்கு அல்லது அத்தகைய குற்றப்பணம், மறியற்றண்டனை ஆகிய இரண்டிற்கும் ஆளாதலும் வேண்டும்.

4. (1) அணு, இரசாயன அல்லது உயிரியல் ஆயுதங்களையும் அவை வெளிச் செலுத்தப்படும் வழிவகைகளையும் உற்பத்தி செய்வதற்கு, கொள்ளுவதற்கு, அபிவிருத்தி செய்வதற்கு, உடைமை கொள்வதற்கு, இடம்பெயர்ப்பதற்கு, கைமாற்றுவதற்கு அல்லது பயன்படுத்துவதற்கு அல்லது அணு, இரசாயன மற்றும் உயிரியல் ஆயுதங்கள் தொடர்பான பொருட்களின் பரம்புதல் நோக்கங்களுக்காக ஓர் ஆளுக்கு, தொகுதியினருக்கு அல்லது உருவகத்துக்கு அல்லது அவரின், அவர்களின் அல்லது அதன் நன்மைக்காக ஆளொருவர் எவையேனும் நிதிகளை, வேறு நிதிசார் சொத்துக்களை மற்றும் பொருளாதார வளங்களை அத்துடன் நிதிசார் அல்லது வேறுதொடர்புபட்ட சேவைகளை நேரடியாக அல்லது நேரடியாகவல்லாமல் கிடைக்கக்கூடியவாக்குதலாகாது.

(2) ஓராம் பந்தியை மீறுகின்ற எவரேனுமான் அல்லது தொகுதியினர் அல்லது உருவகம் இவ்வொழுங்கு விதிகளின் கீழான தவறொன்றுக்குக் குற்றவாளியாதல் வேண்டுமென்பதுடன், மேல் நீதிமன்றத்தினால் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்படுவதன்மேல் ஐந்தாண்டுகளை விஞ்சாதவொரு காலப்பகுதிக்கு இருவகையிலொருவகை மறியற்றண்டனைக்கு அல்லது ஒரு மில்லியன் ரூபாவை விஞ்சாத குற்றப்பணமொன்றுக்கு அல்லது அத்தகைய குற்றப்பணம், மறியற்றண்டனை ஆகிய இரண்டிற்கும் ஆளாதலும் வேண்டும்.

5. (1) சமாதான நோக்கங்களுக்காக அணு, இரசாயன மற்றும் உயிரியல் ஆயுதங்களுடன் தொடர்புபட்ட பொருட்களைக் கையாளுகின்ற எவரேனுமான், இயைபான எழுத்திலான சட்டத்திற்கிணங்க உற்பத்தி, பாவனை, களஞ்சியப்படுத்துகை மற்றும் இடம் பெயர்வு அத்துடன் குறைந்தபட்சப் பௌதீகப் பாதுகாப்பு வழிமுறைகளுக்கு இணங்கியொழுகுதலும் அவற்றைப் பேணுதலும் வேண்டும்.

(2) ஓராம் பந்தியை மீறுகின்ற எவரேனுமான், தொகுதியினர் அல்லது உருவகம் தவறொன்றுக்குக் குற்றவாளியாதல் வேண்டுமென்பதுடன், மேல்நீதிமன்றத்தினால் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்படுவதன்மேல் ஐந்தாண்டுகளை விஞ்சாத காலப்பகுதியொன்றுக்கு இருவகையிலொருவகை மறியற்றண்டனைக்கு அல்லது ஒரு மில்லியன் ரூபாவை விஞ்சாத குற்றப்பணமொன்றுக்கு அல்லது அத்தகைய குற்றப்பணம், மறியற்றண்டனை ஆகிய இரண்டிற்கும் ஆளாதலும் வேண்டும்.

6. (1) சமாதான நோக்கங்களுக்காக இலங்கையினுள் அணு, இரசாயன மற்றும் உயிரியல் ஆயுதங்கள் தொடர்பான பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்வதில், அவற்றின் இடம்பெயர்வில், அவற்றைக் கப்பல் மாற்றியேற்றுவதில் அல்லது மீள் ஏற்றுமதி செய்வதில் ஈடுபடுகின்ற எவரேனுமான் அல்லது தொகுதியினர் அல்லது உருவகம் இயைபான எழுத்திலான சட்டத்துக்கு இணங்கியொழுகுதல் வேண்டும்.

(2) ஓராம் பந்தியை மீறுகின்ற எவரேனுமான் அல்லது தொகுதியினர் அல்லது உருவகம் இவ்வொழுங்கு விதிகளின் கீழான தவறொன்றைப் புரிகின்றார், புரிகின்றனர் அல்லது புரிகின்றது என்பதுடன், மேல் நீதிமன்றத்தினால் குற்றத் தீர்ப்பளிக்கப்படுவதன்மேல் ஐந்தாண்டுகளை விஞ்சாத காலப்பகுதியொன்றுக்கு இருவகையிலொருவகை மறியற்றண்டனைக்கு அல்லது ஒரு மில்லியன் ரூபாவை விஞ்சாத குற்றப்பணமொன்றுக்கு அல்லது அத்தகைய குற்றப்பணம், மறியற்றண்டனை ஆகிய இரண்டிற்கும் ஆளாதலும் வேண்டும்.

7. இவ்வொழுங்கு விதிகளின் நோக்கங்களுக்காகத் தகுதியாய்ந்த அதிகாரியொருவர் இருத்தல் வேண்டும்; அவர், பாதுகாப்பு என்னும் விடயம் குறித்தளிக்கப்பட்ட அமைச்சரின் கலந்தாலோசனையுடன் அமைச்சரினால் நியமிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

“அனு ஆயுதம்” என்பது, சுய தொடர்ச்சியைக் கொண்ட அணுக்கருப்பிளம்பிலிருந்து அத்துடன் / அல்லது அணுப்பிணைவிலிருந்து உடனடியாக வெளியேற்றப்பட்ட வலுவின் திடீர் வெளியேற்றுகையின் மூலம் வொடித்தலையும் பெருஞ்சேதத்தையும் பேரழிவையும் விளைவிக்கும் ஆற்றலையுடைய ஆயுத ஒன்று சேர்க்கை என்று பொருளாகும்;

4A

I කොටස : (I) ඡේදය - ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රය - 2017.10.06

ප්‍රති I : தொகுதி (I) - இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை - அதி விசேஷமானது - 2017.10.06

“ஆள்” என்பது, (2 ஆம் அத்தியாயமான) பொருள்கோடற் கட்டளைச் சட்டத்திலுள்ளவாறான அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்;

“தொடர்புபட்ட பொருட்கள்” என்பது, அணு, இரசாயன மற்றும் உயிரியல் ஆயுதங்களையும் அவற்றின் வெளிச்செலுத்தப்படும் வழிவகைகளையும் வடிவமைப்பதற்காக, அபிவிருத்தி செய்வதற்காக, தயாரிப்பதற்காக அல்லது பயன்படுத்துவதற்காகப் பயன்படுத்தப்படக்கூடியவையும், இயைபான பல்புடைப் பொருத்தன்களினாலும் ஒழுங்கேற்பாடுகளினாலும் மேவப்பட்டவையும் அல்லது தேசியக் கட்டுப்பாட்டு நிரல்களில் உள்ளடக்கப்பட்டவையுமான பொருட்கள், சாதனங்கள் மற்றும் தொழில்நுட்பவியல் என்று பொருளாகும்;

“கப்பல் மாற்றியேற்றுதல்” என்பது, இலங்கையின் துறைமுகங்களினூடாகக் கப்பலேற்றுதல் என்று பொருளாகும்.

10-629